

1890-08-31

SENDER

N.P. Hansen

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:

Letter

Mentioned locations:

Mandø

Mandø Præstegaard

Ribe

Archive:

Mappe 88 nr. 8

TRANSCRIPTION

Mandø Præstegaard per Ribe 31/8 90

Kjære Hr. Skovgaard¹.

Det kunde see mærkeligt ud at jeg i saa lange Tider ikke har svaret paa Deres Breve, og jeg beder Dem derfor modtagefølgende som jeg haaber fyldestgørende Forklaring! Deres smukke maleri ankom først hertil ca: 10 Juli- Den 13de rejste jeg afsted paa Ferietour i 5 Uger og da jeg ved min Hjemkomst c. 17de Juli fandt deres Brev vilde jeg opsætte at være indtil som jeg håbede Altertavlen kunde bliver opstillet i Kirken C. 24de. Men saa blev min Kone som allerede havde skrantet paa slutningen af Rejsen alvorlig syg og dette² saa vel som Snedkerens smøleri. Gjorde at først i dag C. 31 Aug er Altertavlen fremstillet for Menigheden. Og lad mig saa udtale min Tak for den smukke Prydelse de har skrænket vor Kirke og sige Dem at den tiltaler mig grumme meget og – hvad der glæder mig meget – er at den Slags Malerier som man ser sig glad paa og som tiltaler mere og mere jo længere og oftere man staar Ansigt til Ansigt med den.

Dette er Kunts Mening, her vi kunde jo naturligvis ikke vente indtil den kom i Kirken men saa lidt paa den hver dag, og det var saa heldigt at vi ved at aabne en Dør precenterede den for min Kone i min Seng (den stod her i Præstegaarden) - men ogsaa Menigheden i dag udtalte sin Glæde over den og den eneste Indvending jeg har hørt er den ret³ naturlige – at man naar man staar [?] overfor den ikke har let ved at fatte Sujettet. det vilde være en vigtig Indvending overfor et Maleri af Jesus Liv – men overfor en saadan – jeg kan vel inden Forsagelsen kalde dit en Fantasi – falder den indvending temmelig til Jorden. og i iøvrigt tror jeg at deres Hensigt at glæde [os] og sætte os i Højtidens stemning er naaet og vil fremdeles naar Søndag efter Søndag. Den middelalderlige Metode som Kritikken tog saa haardt paa tror jeg virker tiltalende paa de barnlige Gemyttter her. See der har De hvad De bad om, om det glæder mig at jeg har sparet Dem for det fæle som de [?] paa Grund af mit brev havde ventet.

Biskoppen har tilstaaet os indtil 200 Kr. til Rammen saa naar jeg nu faar Regningen fra Hr. Lemming² saa haaber jeg snart at kunde klare⁴ det baade med dem og ham, og jeg sender som i Løbet af en Maanedes tid alle pengene til ham. Skulde de ønske deres inden den Tid, saa vilde De jo at de ligger parat og et par Ord til mig vil da være nok. –

Endnu Tak! Vi har c Kr 50 i Behold haaber jeg naar alt er klaret. Er det nok til Fernisering og var det ikke muligt at de selv til Foråret vilde paalæge dem Arbdet for denne Sum. Jeg er bange at deres Efteraarstur herover bliver for sen, da Overfarten vil Efteraars og Vinterets (Oktober – Marts) er en del vanskelig. Men saa har vi jo Haabet om al see Dem til Foråret.

Venlig hilsen og Tak Deres N. P. Hansen³

|Jeg troer nok at Beboerne forstaar, at det er en stor precent de har faaet af dem. Men jeg maa og saa sige de er en Ræsonnabel mand!

Ps. Med Hustru er bedre. |

¹ skovgaard

² Lemming

³ hansen

Karsten Brødtgegaard fra Ribe
31/8 90.

Kjære Mr. Skovgaard!

Jeg kunde see muligt nok at
jy i en lang Tid ikke har kom-
ret paa Deres Brev, og jeg leder dem
derfor modtage følgende som jy kan
der fyldestgjørende Forklaring! Deres
smukke Maleri ankom først hestil p:
10 Juli. Den 13^{de} rejste jy afsted
paa Ferietur i 5 Uger og da jy
ved min Hjemkomst p:
17^{de} Juli
fandt Deres Brev vilde jy opstille
at var indtil som jy haabte at
besvare kunde blive opstillet i Kie-
ken p:
24^{de}. Men som blev min Kom-
som allerede havde straktet paa Slut-
ningen af Rejse alvorlig syg og dette

saa vel som Snekkerens Smøler, givet
at først i dag p. 31 Aug er Altes
kosten fremstillet for Menigheden.
Og lad mig saa udtale min Tak for
den smukke Prydelse de har skænket
vor Kirke og iagt Dem at den til
taler mig grønt meget og - hvad
der gælder mig med - er af den Slags
skalerier som man ser sig glad paa
og som tillader enes og mere jo lön-
gere og oftere man naar Ansigts til
Ansigts med den.

Det er Kærligheds Mening, thi vi kunde
jo naturligtvis ikke vente indtil den
kom i Kirken men saa lidt paa den
hvor dag, og det var saa heldigt at
vi ved at aabne en for foreendende
den for min Kom i min Leug (den (X)
slut nemlig her i Prøvegaarden) - men
og som Menigheden i dag udtalte sin
Glæde over den og den smukke Freds
vending jeg har hørt er den vel

naturlige - at man naar man staa
stemmed overser den ikke har det ved
at fatte Tjettel. Det vilde være en
vagtig Indvending overser et Males
af Jern Liv - men overser de saadane
- jeg kan vel uden Forbigdelser kalde det
de Faulais - falder den Indvending
hemmelig til fordel, og i overflod
jeg at deres Mening at gløder og
sotte og i Højtskemmning er næst
og vil fremdeles naar Lørdag efter
Lørdag. Den uindledende Metode
som Kritikken tog som haardt på
for jeg vilke tilltalende paa de
borstige Genstande her.

See der har de hvad de lad om,
om det gløder mig at jeg har sparet
dem for det sole som de udstyrer
paa Grund af mit Brev havde Rette.

Ristoppen har bekendt os i indtil
200 Kr til Rammene som naar jeg
om faar Regninger fra Kr Lønning
som haaber jeg snart at kunne klare

